

See back cover for an English translation of this cover

1

91003MR



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Ngā Kōrero o Mua, Kaupae 1, 2015

91003M Te whakamāori i ētahi mātāpuna mō tētahi tūāhua tāpua o mua ki te hāpori o Aotearoa

2.00 i te ahiahi o te Rātū, te 24 o Whiringa-ā-rangi, 2015
Whiwhinga: E whā

TE PUKAPUKA RAUEMI

Tirohia tēnei pukapuka hei whakatutuki i ngā tūmahi mō te whakamātautau Ngā Kōrero o Mua 91003M.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2-15 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

E ĀHEI ANA TŌ PUPURI KI TĒNEI PUKAPUKA Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

*He tapu tēnei rauemi. E kore taea te tuku atu.
Aata tirohia ki ngā kupu kei raro iho i te pouaka nei.*

TE KŌRERO WHAKATAKI

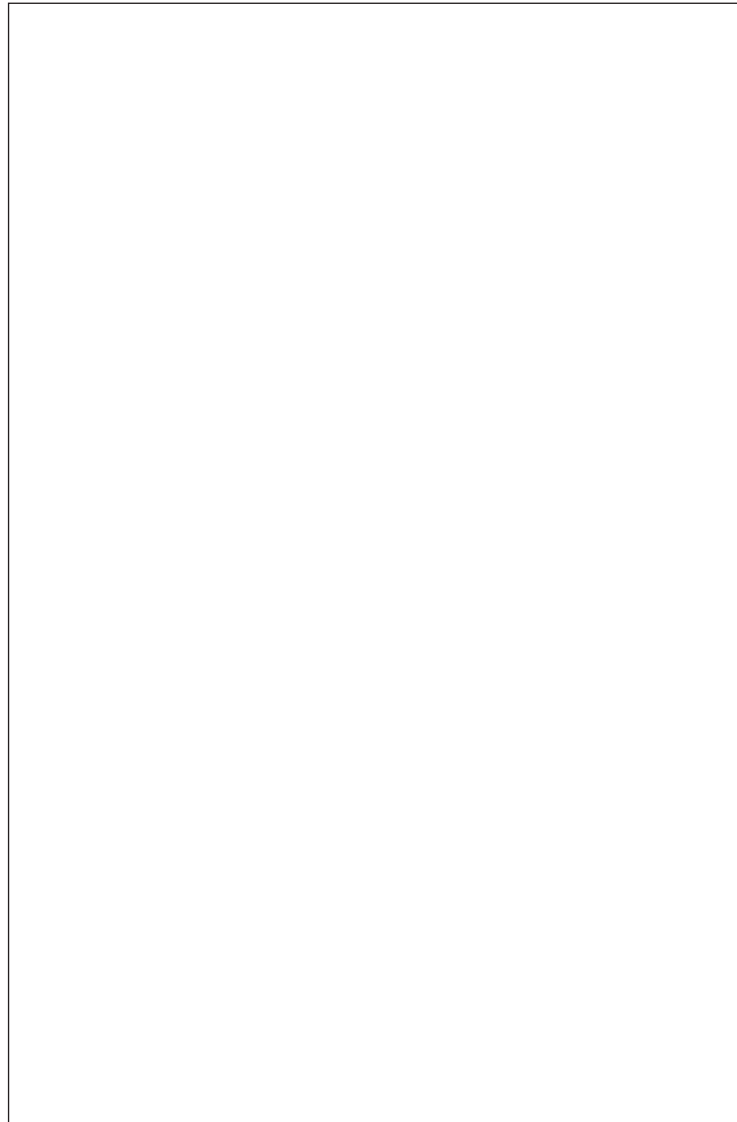
I te wā o Te Pakanga Tuarua o te Ao (1939-1945) he maha tonu ngā tuahangata.

...

Ka tukuna ngā mata hunahuna wāhine kia haere i ngā whenua i whetaina ai e ngā Nazi, nā te mea e wātea ake ana rātou ki te haereere, tērā i ngā mea tāne.

He mea panoni mai i tā Kathryn J. Attwood, *Women Heroes of World War II: 26 stories of espionage, sabotage, resistance, and rescue* (Chicago: Chicago Review Press, 2011), wh. 1, 3, 5, 168, 169.

TE MĀTĀPUNA A



Te whakaahua o Nancy Wake i ōna kaka OWM, i te tau 1943.
<http://www.defensemmedianetwork.com/stories/soes-dangerous-white-mouse-nancy-wake//>

INTRODUCTION

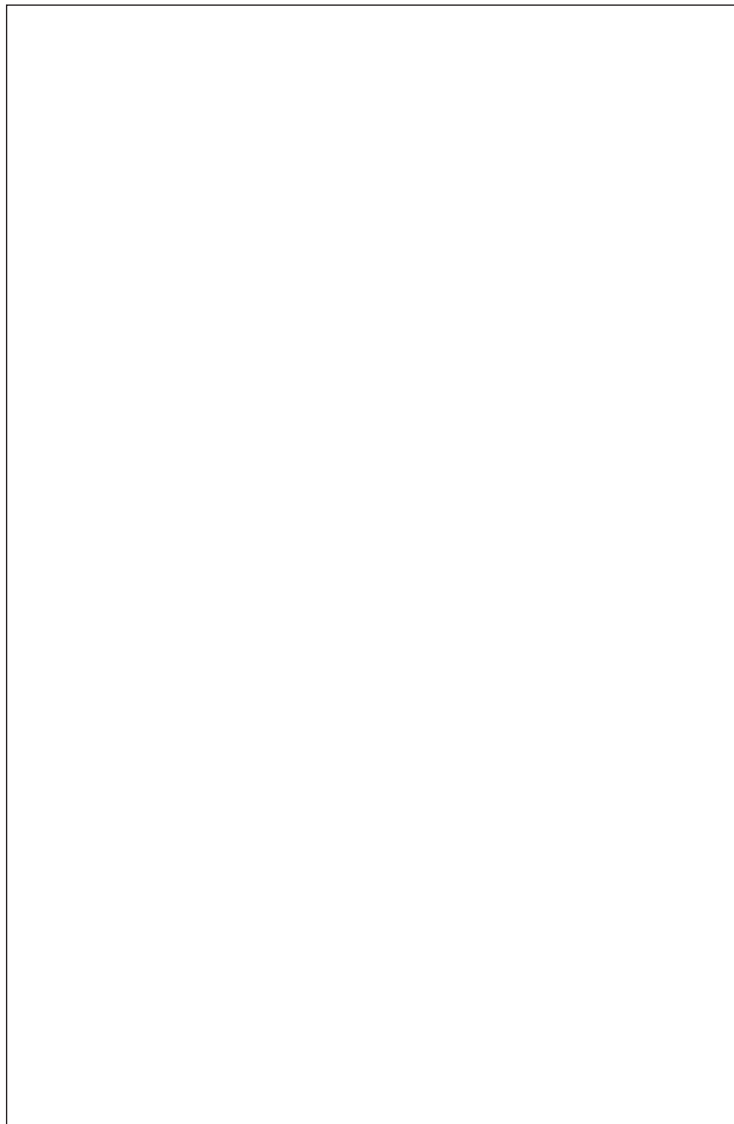
During World War II (1939–1945) there were many heroes.

...

Female agents were used in Nazi-occupied countries because they had more freedom of movement than men did.

Adapted from Kathryn J. Attwood, *Women Heroes of World War II: 26 stories of espionage, sabotage, resistance, and rescue* (Chicago: Chicago Review Press, 2011), pp. 1, 3, 5, 168, 169.

SOURCE A



Portrait of Nancy Wake in her SOE uniform, 1943.
<http://www.defensemecianetwork.com/stories/soes-dangerous-white-mouse-nancy-wake/>

TE MĀTĀPUNA B**Nancy Wake: Te Kiore Mā**

I whānau mai a Nancy Wake i ngā taumata titipārera o Roseneath, ki Te Whanganui-a-Tara, ki Aotearoa, i te 30 o Hereturikōkā, i te tau 1912, hei tamāhine mā Charles Augustus rāua ko Ella Rosieur Wake.

...

ki ngā nīkau rauwhero me te whetū hiriwā, ā, nā Amerika ia i pine ki te Mētara o te Herekore.

He mea panoni mai i <http://www.nzedge.com/nancy-wake/>

SOURCE B**Nancy Wake: The White Mouse**

Nancy Wake was born on the gusty heights of Roseneath, Wellington, New Zealand, on 30 August 1912 to Charles Augustus and Ella Rosieur Wake.

...

Officer of the Legion d'Honneur and Croix de Guerre with two bronze palms and a silver star from France, and the Medal of Freedom from America.

¹ *Gestapo* Secret police in Nazi Germany during World War II.

² *Saboteur* A person who deliberately destroys, damages, or obstructs something to gain an advantage.

Adapted from <http://www.nzedge.com/nancy-wake/>

TE MĀTĀPUNA C**Kua hinga a Nancy Wake, e 98 ōna tau**

Ko Nancy Wake, i mate nei i tōna tau 98, tētahi o ngā mata hunahuna o Te Pakanga Tuarua o te Ao i whakawhiwhia ai ki ngā tohu hōnore maha katoa.

...

Ina pātaitia au he aha tāku i mahi ai i te wā o te pakanga e whakahihī katoa nei au, ka mea au: 'Ko te ekenga pahikara'."

The Sunday Times, i te 14 o Hereturikōkā, i te tau 2011, i te whārangi 8.

SOURCE C**Nancy Wake has died aged 98**

Nancy Wake, who has died aged 98, was among the most decorated secret agents of the Second World War.

...

When I'm asked what I'm most proud of doing during the war, I say: "The bike ride".

¹ *Maquis* The French Resistance movement during the German occupation (1940–1945)

The Sunday Times, 14 August 2011, p. 8.

TE MĀTĀPUNA D**Kua mate te pūrahorua toa o Te Pakanga Tuarua o te Ao, e 98 ōna tau**

Kua mate a Nancy “te Kiore Mā” Wake, e 98 ōna tau, nā tōna hautoa me tōna rauhanga i ora ai ngā mano tāngata o ngā Whenua Haumi i Te Pakanga Tuarua o te Ao.

...

I te tau 2004 ka whakawhiwhia ia ki te Tohu Tāpui ki Ahitereiria.

Northern Territory News (tae atu ki te Sunday Territorian), i te 9 o Hereturikōkā, i te tau 2011, i te whārangi 15.

SOURCE D**Heroic World War II spy dies at age 98**

Nancy “the White Mouse” Wake, whose bravery and cunning saved thousands of Allied lives in World War II, has died aged 98.

...

In 2004 she was made a Companion of the Order of Australia.

Northern Territory News (includes Sunday Territorian), 9 August 2011, p. 15.

TE MĀTĀPUNA E

Te tuawahine o te Ope Ātete nāna nei ngā tāne e 7000 i ārahi ki te pakanga ki ngā Nazi
I ngā rā tōmua o te marama nei ka tīmata ngā mahi whakaputa kiriata mō te ao o Nancy Wake.

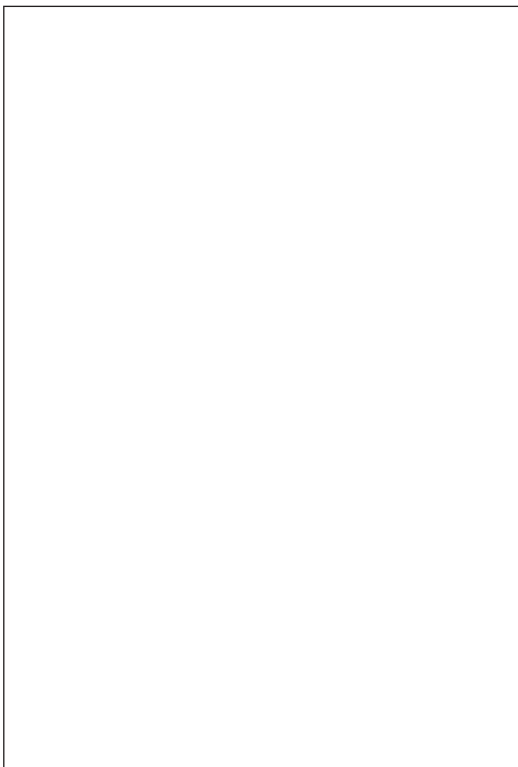
...

Kāore ngā Tiamana i mahara ko tētahi o ō rātou tino ito, he wahine whīroki, he ātaahua, he uru pango hoki ...

<http://www.independent.co.uk/news/world/europe/resistance-heroine-who-led-7000-men-against-the-nazis-2334156.html>

TE MĀTĀPUNA F

Ko Nancy Wake me tōna Tohu Tāpui ki Ahitereiria, me tētahi whakaahua ōna i te wā e haere ana te pakanga.



SOURCE E**Resistance heroine who led 7 000 men against the Nazis**

Work began earlier this month on a feature film about Nancy Wake's life.

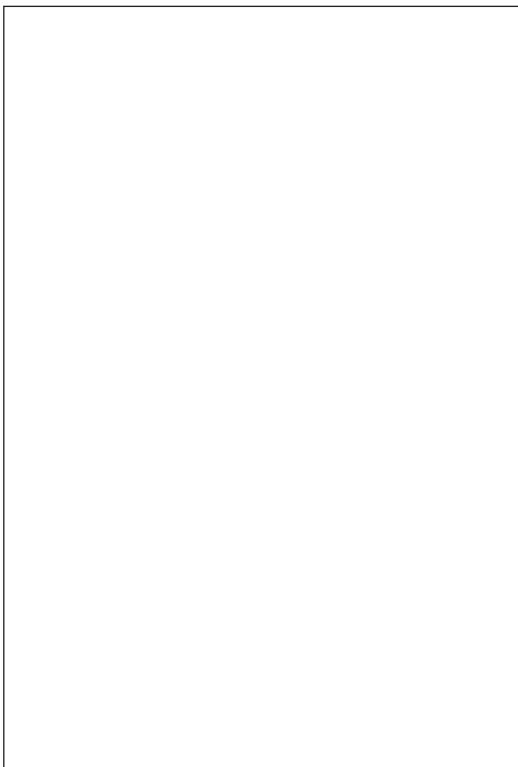
...

The Germans could not believe that one of their chief opponents was a slender, pretty, dark-haired woman ...

<http://www.independent.co.uk/news/world/europe/resistance-heroine-who-led-7000-men-against-the-nazis-2334156.html>

SOURCE F

Nancy Wake with her Companion of the Order of Australia, and a portrait of her as she was during the war.



<http://www.thecultureconcept.com/circle/nancy-wake-a-no-frills-feisty-lady-woman-of-influence>

TE MĀTĀPUNA G**Nā Aotearoa i ngere ai tētahi tuawahine o Te Pakanga Tuarua o te Ao, hei tā tētahi whanaunga**

E ai ki tētahi o ngā whanaunga o te tuawahine o Te Pakanga Tuarua o te Ao, o Nancy Wake, i whānau mai rā ki Aotearoa, nā tōna matenga kua tino kore rawa atu ia e whakahōnoretia ki tētahi tohu e tōna whenua taketake.

...

Ko ia te wahine tuatahi i whakawhiwhia ki taua tohu.

He mea panoni mai i *The Press* (Ōtautahi), i te 9 o Hereturikōkā, 2011, i te whārangi A6. <http://www.stuff.co.nz/world/australia/5407585/New-Zealand-born-WWII-heroine-dies>

SOURCE G**New Zealand failed WWII heroine says relative**

A relative of New Zealand-born World War II heroine Nancy Wake says her death has dashed any hope that she would be recognised with an honour from her homeland.

...

She was the first woman to receive the award.

Adapted from *The Press* (Christchurch), 9 August 2011, p. A6. <http://www.stuff.co.nz/world/australia/5407585/New-Zealand-born-WWII-heroine-dies>

TE MĀTĀPUNA H

Ka maumahara te hapori o Te Whanganui a Tara ki te tuawahine, ki a Nancy Wake

Whakarihariha ana tētahi ika a Whiro, ko ia nei tētahi o te hia mano tāngata i tohua e te tuawahine o te Ope Ātete o Wīwī, e Nancy Wake, i te korenga ōna i whakahōnoretia ōkawatia e te Kāwanatanga o Aotearoa.

...



Te Kahika o Te Whanganui-a-Tara, a Celia Wade-Brown e tāpae putiputi ana ki te wāhi whakamaumahara ki a Nancy Wake.

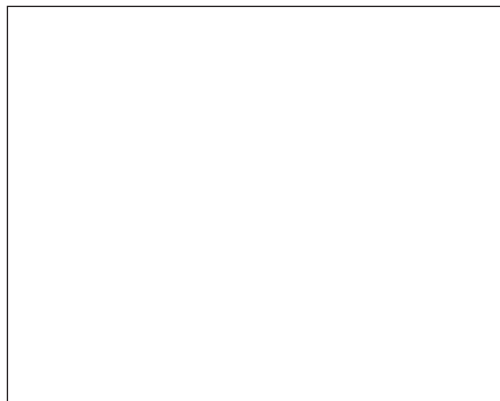
I kī mai te Pirīmia, a John Key, i whai ia i ētahi kōrero kia kitea ai mēnā e taea tonutia ana a Ms Wake te whakawhiwhi ki tētahi tohu hōnore, engari i kīia ia tē taea nā te mea kua whakahōnore kētia āna mahi e Piritānia mā te emepaia.

The Dominion Post, i te 9 o Hereturikōkā, 2011, <http://www.stuff.co.nz/national/5410997/Wellington-remembers-war-heroine-Nancy-Wake>

SOURCE H**Wellington remembers war heroine Nancy Wake**

A Kiwi war veteran who was one of thousands rescued by French Resistance heroine Nancy Wake is disgusted she died without formal recognition from the New Zealand Government.

...



Wellington Mayor Celia Wade-Brown laying flowers at the Nancy Wake memorial.

Prime Minister John Key said he had sought advice on whether it was possible to give Ms Wake an honour but was told that it was not because her wartime deeds had already been recognised by Britain on behalf of the empire.

The Dominion Post, 9 August 2011, <http://www.stuff.co.nz/national/5410997/Wellington-remembers-war-heroine-Nancy-Wake>

English translation of the wording on the front cover

91003MR

Level 1 History, 2015

91003M Interpret sources of an historical event of significance to New Zealanders

2.00 p.m. Tuesday 24 November 2015
Credits: Four

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for History 91003M.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here.